

Germany-Bergen auf Rügen: Architectural, construction, engineering and inspection services
OJ S 128/2020 06/07/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbehandlung Rügen

Postal address: Putbuser Chaussee 1

Town: Bergen auf Rügen

NUTS code: DE80L Vorpommern-Rügen

Postal code: 18528

Country: Germany

E-mail: vergabe@zwar.de

Internet address(es):

Main address: www.zwar.de

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Wasserversorgung und Abwasserbehandlung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Erweiterung/Sanierung der Kläranlage Göhren

Reference number: P441

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Der Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbehandlung Rügen (ZWAR) betreibt am Standort Göhren die Kläranlage Göhren. Die Kläranlage ist auf 30 000 EGW ausgelegt und soll auf 45 000 EGW erweitert werden. Das Einzugsgebiet der Kläranlage ist vom Tourismus geprägt. Hieraus ergibt sich eine starke saisonale Schwankung in der Auslastung der Kläranlage. Die maschinentechnische und elektrotechnische Ausrüstung der Kläranlage ist in die Jahre gekommen und es stehen verschiedene Maßnahmen zur Erneuerung und Erweiterung der Anlagentechnik an (z. B. Erneuerung der Einlaufgruppe, Errichtung einer Freispiegelleitung, Sanierung des Zulaufverteilers Belebung, Erweiterung der Belebung um eine weitere Straße, Sanierung der vorhandenen Belebung, Erneuerung des

Schlammstapelbehälters, Erneuerung der Abluftbehandlung, Raumbelüftung der Gebläsestation und EMSR-Technik).
Gegenstand dieser Ausschreibung waren die dafür erforderlichen Planungsleistungen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 788 942,56 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE80L Vorpommern-Rügen

Main site or place of performance: Kläranlage Göhren

II.2.4. Description of the procurement

— Objektplanung Ingenieurbauwerke Lph 2-4, optional 5-9 gemäß § 43 HOAI i. V. m. Anlage 12, Ziffer 12.1;
— Tragwerksplanung Lph 2-3, optional 4-6 gemäß § 51 HOAI i. V. m. Anlage 14, Ziffer 14.1;
— Planung Technische Ausrüstung Lph 2-4, optional 5-9 gemäß § 55 HOAI i. V. m. Anlage 15, Ziffer 15.1 für folgende Anlagengruppen: 4. Starkstromanlagen.
7. nutzungsspezifische Anlagen (Verfahrens- und Prozesstechnik);
— besondere/Zusätzliche Leistungen: optional: Örtliche Bauüberwachung bei Ingenieurbauwerken als Besondere Leistung gemäß HOAI Anlage 12, Ziffer 12.1 zu § 43 Absatz 2.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Schriftliche Ausführungen zur projektspezifischen Bearbeitung im Erstangebot / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Schriftliche Ausführungen zur projektspezifischen Organisation des Projektteams im Erstangebot / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Mündlicher Vortrag im Verhandlungsgespräch zur projektspezifischen Bearbeitung durch die Mitglieder des Projektteams / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Beantwortung der projektspezifischen Fachfragen des Auftraggebers durch die Mitglieder des Projektteams / Weighting: 20

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

— Objektplanung Ingenieurbauwerke Lph 5-9 gemäß § 43 HOAI i. V. m. Anlage 12, Ziffer 12.1;
— Tragwerksplanung Lph 4-6 gemäß § 51 HOAI i. V. m. Anlage 14, Ziffer 14.1;
— Planung Technische Ausrüstung Lph 5-9 gemäß § 55 HOAI i. V. m. Anlage 15, Ziffer 15.1 für folgende Anlagengruppen: 4. Starkstromanlagen.
7. nutzungsspezifische Anlagen (Verfahrens- und Prozesstechnik);
— besondere/Zusätzliche Leistungen: Örtliche Bauüberwachung bei Ingenieurbauwerken als Besondere Leistung gemäß HOAI Anlage 12, Ziffer 12.1 zu § 43 Absatz 2.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 158-390795](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Erweiterung/Sanierung der Kläranlage Göhren

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/05/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Dr. Born — Dr. Ermel GmbH — Ingenieure

Town: Achim

NUTS code: DE93B Verden

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 788 942,56 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y5PDNTX

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Landrat beim Landkreis Vorpommern-Rügen

Postal address: Carl-Heydemann-Ring 67

Town: Stralsund

Postal code: 18437

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziffer 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbehandlung Rügen

Town: Bergen auf Rügen

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/07/2020